

**INTERNATIONAL STANDARD
NORME INTERNATIONALE
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ**



1506

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Textile machinery — Dyeing, finishing and allied machinery — Classification and nomenclature

First edition — 1982-06-15

**Matériel pour l'industrie textile — Matériel de teinture,
de finissage et matériel connexe — Classification
et nomenclature**

Première édition — 1982-06-15

**Текстильные машины — Красильное, отделочное и вспомогательное
оборудование — Классификация и номенклатура**

Первое издание — 1982-06-15

UDC/CDU/УДК 677.057.001.33 : 001.4

Ref. No./Réf. no : ISO 1506-1982 (E/F/R)
Ссылка № : ИСО 1506-1982 (A/Ф/Р)

Descriptors : textile machinery, classifications, nomenclature. / Descripteurs : matériel textile, classification, nomenclature. /
Дескрипторы : машины текстильные, классификация, номенклатура.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO member bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO technical committees. Every member body interested in a subject for which a technical committee has been set up has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 1506 was developed by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery and allied machinery and accessories*.

It was submitted directly to the ISO Council, in accordance with clause 5.10.1 of part 1 of the Directives for the technical work of ISO. It cancels and replaces ISO Recommendation R 1506-1970, which had been approved by the member bodies of the following countries :

Belgium	India	Poland
Czechoslovakia	Israel	Switzerland
France	Italy	Turkey
Germany, F.R.	Netherlands	United Kingdom
Greece	New Zealand	USSR

No member body had disapproval of the document.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 1506 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 72, *Matériel pour l'industrie textile et matériel connexe*.

Elle fut soumise directement au Conseil de l'ISO, conformément au paragraphe 5.10.1 de la partie 1 des Directives pour les travaux techniques de l'ISO. Elle annule et remplace la Recommandation ISO/R 1506-1970, qui avait été approuvée par les comités membres des pays suivants :

Allemagne, R.F.	Israël	Royaume-Uni
Belgique	Italie	Suisse
France	Nouvelle-Zélande	Tchécoslovaquie
Grèce	Pays-Bas	Turquie
Inde	Pologne	URSS

Aucun comité membre ne l'avait désapprouvée.

Введение

ИСО (Международная Организация по Стандартизации) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ИСО). Деятельность по разработке Международных Стандартов проводится техническими комитетами ИСО. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ИСО, также принимают участие в работах.

Проекты Международных Стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на одобрение перед их утверждением Советом ИСО в качестве Международных Стандартов.

Международный Стандарт ИСО 1506 был разработан Техническим комитетом ИСО/ТК 72, *Текстильные машины и вспомогательное оборудование*.

Он был направлен непосредственно Совету ИСО в соответствии с пунктом 5.10.1, части 1 Директив для технической работы ИСО. Он аннулирует и заменяет Рекомендацию ИСО/Р 1506-1970, которая была одобрена комитетами-членами следующих стран :

Бельгии	Новой Зеландии	Федеративной
Греции	Польши	Республики Германии
Израиля	Соединенного	Франции
Индии	Королевства	Чехословакии
Италии	СССР	Швейцарии
Нидерландов	Турции	

Ни один комитет-член не отклонил документ.